

# MILLE

Watch the  
video



**I GRANDE, POTENTE, ROBUSTA**

**EN BIG, TOUGH, POWERFUL**

**ES GRANDE, POTENTE, ROBUSTA**



*sweepers & scrubbers*

# MILLE

## GRANDE, POTENTE, ROBUSTA

MILLE è stata progettata ed è costruita per affrontare i lavori più impegnativi. Per questo utilizza i componenti più affidabili e le soluzioni tecniche semplici per avere una macchina robusta che duri nel tempo e con il più conveniente rapporto qualità/prezzo. La versione Diesel può essere omologata per la circolazione su strada ed è ideale per la pulizia di parcheggi. La semplicità di utilizzo e manutenzione, l'affidabilità ed i bassi costi di esercizio rendono Mille particolarmente adatta al noleggio.

## BIG, TOUGH, POWERFUL

MILLE was designed and built for the more demanding jobs. Hence the most reliable components and the most technical solutions have been used for a strong machine that is durable over time and with the best quality/price ratio. The Diesel version can be approved for road circulation and is ideal for car park cleaning. Because of its simplicity to use and maintain, reliability and low running costs, Mille is particularly suitable for rental purposes.

## GRANDE, POTENTE, ROBUSTA

MILLE ha sido proyectada y construida para afrontar los trabajos más comprometidos. Por eso emplea los componentes más confiables y las soluciones técnicas más simples para tener una máquina robusta que dure en el tiempo y con la relación calidad/precio más conveniente. La versión Diesel puede ser homologada para la circulación vial y es ideal para la limpieza de estacionamientos. Su simplicidad de uso y mantenimiento, la confiabilidad y los bajos costos de ejercicio hacen de Mille una máquina especialmente adecuada para el alquiler.

## PLUS DI PRODOTTO PRODUCT PLUS VENTAJAS DEL PRODUCTO



### MASSIMA PRODUTTIVITA'

Alta resa oraria reale grazie alle scelte tecniche come il carico posteriore e la grande superficie filtrante.

### MAXIMUM PRODUCTIVITY

High hourly working rate thanks to technical solutions like rear sweeping and large filters surface.

### MÁXIMA PRODUCTIVIDAD

Alta eficiencia horaria real gracias a la tecnología de carga trasera y a la amplia superficie filtrante.



### RIDUCE I COSTI

La razionalità costruttiva facilita e limita gli interventi di manutenzione contenendo i costi orari di lavoro.

### REDUCES COST

Effective design and construction simplicity reduces maintenance cost to down to minimum.

### REDUCE COSTES DE LIMPIEZA

El diseño racional facilita y limita los trabajos de mantenimiento. Lo cual se refleja en los bajos costes de explotación.



### E' UN BUON INVESTIMENTO

La sua alta produttività aumenta la resa oraria di pulizia e limita i tempi morti. La facile manutenzione ne riduce i costi.

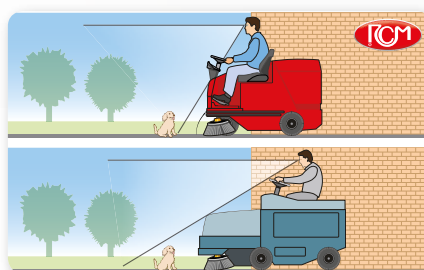
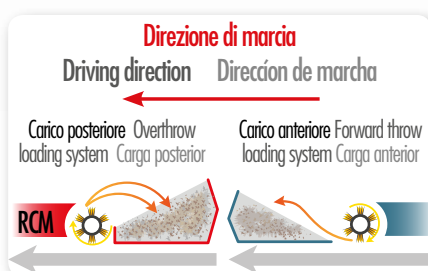
### IS A GOOD INVESTMENT

High hourly working rate thanks reduces time waste. The easy maintenance reduces running cost.

### ES UNA BUENA INVERSIÓN

Su alta productividad aumenta el rendimiento horario de limpieza y limita los tiempos muertos. El fácil mantenimiento reduce los costes.

## FILOSOFIA DI COSTRUZIONE MANUFACTURING PHILOSOPHY FILOSOFIA DE PRODUCCION



# SPECIFICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

## ASPIRAZIONE SUL CONTENITORE - TOP VACUUM SYSTEM

VACUUM ON HOPPER - TOP VACUUM SYSTEM  
ASPIRACIÓN SOBRE EL CONTENEDOR - TOP VACUUM SYSTEM

## CONTENITORE RIFIUTI SOLLEVABILE FINO A 1520 mm

HOPPER - CAN BE LIFTED TO 1520 mm  
CONTENEDOR DE RESIDUOS QUE PUEDE ELEVARSE HASTA 1520 mm

## AMPIO SPAZIO PER L'OPERATORE

WIDE SPACE FOR THE OPERATOR  
AMPLIO ESPACIO PARA EL OPERADOR

## LUCE LAMPEGGIANTE DI SERIE

STANDARD SUPPLY WITH FLASHING LIGHT  
LUZ DESTELLANTE DE SERIE

## SEDILE MOLLEGGIATO E REGOLABILE

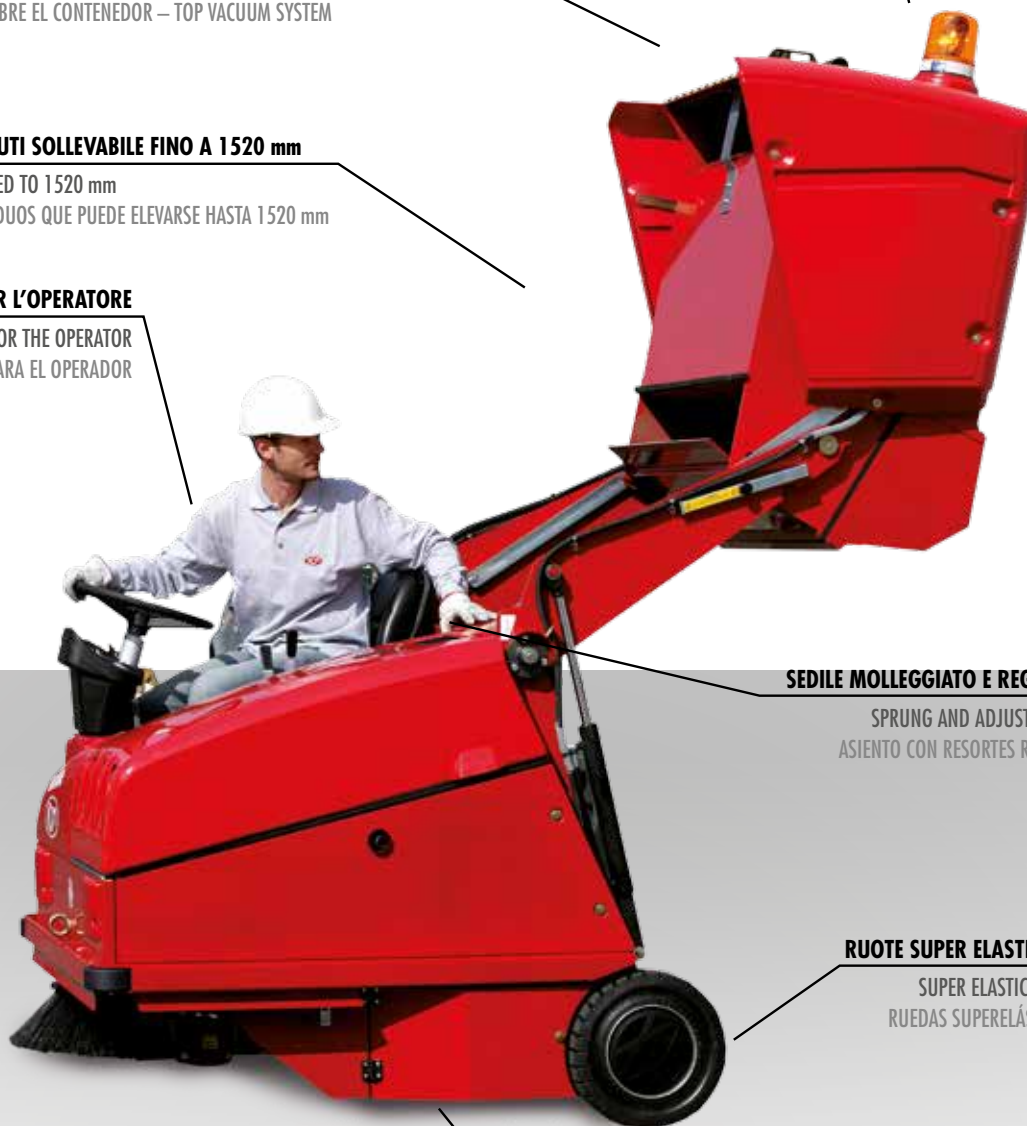
SPRUNG AND ADJUSTABLE SEAT  
ASIENTO CON RESORTES REGULABLE

## RUOTE SUPER ELASTICHE ANTI FORATURA

SUPER ELASTIC ANTI-PUNCTURE WHEELS  
RUEDAS SUPERELÁSTICAS ANTI PICHADURAS

## ROBUSTO TELAIO IN ACCIAIO

STRONG STEEL CHASSIS  
ROBUSTA MALLA DE ACERO



Resa oraria  
Hourly performance  
Rendimiento de limpieza por hora



Larghezza di pulizia\*  
Cleaning width\*  
Anchura de limpieza\*



Capacità contenitore  
Hopper capacity  
Capacidad contenedor



Superficie filtrante  
Filtering surfaces  
Superficie filtrante

MILLE D/DK  
MILLE SK  
MILLE E

19900 m<sup>2</sup>/h  
19900 m<sup>2</sup>/h  
14000 m<sup>2</sup>/h

1700 mm  
1700 mm  
1700 mm

350 l  
350 l  
350 l

13,5 m<sup>2</sup>  
13,5 m<sup>2</sup>  
13,5 m<sup>2</sup>

\*Con due spazzole laterali \*With two side brushes \*Con dos cepillos laterales



## CARATTERISTICHE FEATURES CARACTERÍSTICAS



**ASPIRAZIONE SULLE SPAZZOLE LATERALI**  
Il DUST BUSTER elimina la polvere sollevata dalle spazzole laterali migliorando il grado di pulizia ed il comfort dell'operatore.

### SIDE BRUSH SUCTION

DUST BUSTER system gets rid of all dust raised by side brooms, improving the cleaning performance and operator comfort.

**ASPIRACIÓN SOBRE LOS CEPILLOS LATERALES** El sistema DUST BUSTER elimina el polvo generado por los cepillos laterales, mejorando el nivel de limpieza y confort para el operario.



### GRANDE SUPERFICIE FILTRANTE

Una superficie filtrante tra le maggiori nel suo segmento di mercato e filtri a cartuccia o a tasche (optional) per assicurare una perfetta aspirazione della polvere.

### LARGE FILTERING SURFACE

One of the best filtering surfaces in its market sector and sack filters for ensuring perfect dust vacuuming.

### GRAND SUPERFICIE FILTRANTE

Tiene una de las mayores superficies filtrantes en su segmento de mercado y filtros de bolsa para garantizar una perfecta aspiración del polvo.



### ROBUSTA

Il telaio di acciaio rinforzato e le spazzole laterali reentranti proteggono la macchina da urti accidentali.

### POWEFULL

The steel reinforced chassis and the side retractable brushes protect the machine from accidental impacts.

### ROBUSTA

La malla de acero reforzado y los cepillos laterales retráctiles protegen a la máquina de choques accidentales.

### SICUREZZA

La grande visibilità sull'area di lavoro permette facilità di guida, sicurezza e precisione di lavoro.

### SAFE

The great visibility of the work area allows easy driving, safety and work precision.

### GRAN CAPACIDAD DE RECOGIDA

La gran visibilidad del área de trabajo permite manejarla con facilidad, seguridad y precisión en el trabajo.

### PULIZIA FILTRI

Il filtro si pulisce senza doverlo smontare, con rapidità e senza sporcarsi, grazie ad un semplice aspirapolvere ed il tubo speciale in dotazione.

### FILTER CLEANING

The filter can be cleaned without being removed, quickly and without getting dirty, due to a simple vacuum cleaner and the special tube provided.

### LIMPIEZA FILTROS

El filtro se limpia sin sacarlo, con rapidez y sin ensuciarse, gracias a una aspiradora simple y al tubo especial incluido.

### AFFIDABILE E DI FACILE MANUTENZIONE

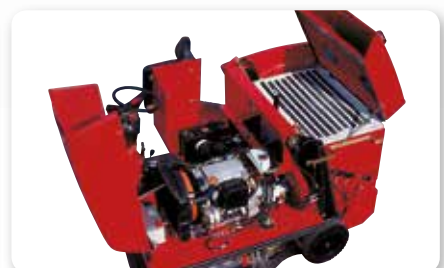
Per una meccanica di qualità, solida ed essenziale e per la facilità di accesso agli organi meccanici.

### RELIABLE LEAN EASY TO MAINTAIN

Thanks to solid simple and tough technology. Special attention has been paid to the easy accessibility of the main components.

### FIABLE Y FÁCIL DE MANTENER

Esto se ha logrado gracias a una mecánica simple pero de calidad y por la facilidad con la cual se accede a las partes mecánicas.



OPTIONAL OPTIONAL OPCIONAL



**Braccio spazzola laterale**  
Side brush arm  
Lateral izquierda



**Cabina**  
Cab  
Cabina



**Tettuccio e convogliatore polvere**  
Canopy and dust conveyor  
Techo y encaminador de polvo



**Filtro Kerastatic**  
Kerastatic filter  
Filtro Kerastatic



**Impianto GPL**  
LPG system  
Instalación de GLP



**Luci**  
Lights  
Luces



## SCHEDA TECNICA TECHNICAL DATA SHEET FICHA TÉCNICA

ITALIANO	ENGLISH	ESPAÑOL	u.m.	D	E	DK	SK
LARGHEZZA DI PULIZIA*	MAXIMUM CLEANING WIDTH*	ANCHURA DE LIMPIEZA*	mm	1700			
CAPACITÀ CONTENITORE	HOPPER CAPACITY	CAPACIDAD CONTENEDOR	l	350			
SCARICO CONTENITORE	HOPPER UNLOADING	DESCARGA CONTENEDOR	mm	Idraulico Hydraulic Hidráulico - 1520			
SUPERFICIE FILTRANTE	FILTERING SURFACE	SUPERFICIE FILTRANTE	m <sup>2</sup>	13,5			
VENTOLE	VACUUM FAN	VENTILADORES	nr.	2			
MOTORE-ALIMENTAZIONE	ENGINE / POWER	MOTOR - ALIMENTACIÓN		Lombardini Diesel	Battery 48 V	Kubota Diesel	Kubota Dual Fuel
POTENZA INSTALLATA	INSTALLED POWER	POTENCIA INSTALADA	kW/Hp	19,5/26,5	9,5/-	20/27,4	24,2/32,9
BATTERIE	BATTERIES	BATERÍAS	V-Ah (5h)	-	48-480	-	-
TRAZIONE	TRACTION	TRACCIÓN		Idrostatica anteriore Hydrostatic front Hidrostática anterior			
DIMENSIONI lunghezza x larghezza x altezza	DIMENSIONS length x width x height	DIMENSIONES ancho x largo x alto	mm	1970x1340x1480			
PESO A VUOTO**	EMPTY WEIGHT**	PESO EN VACÍO**	Kg	970	890	970	970
SCUOTIFILTRO	DUST FILTER SHAKER	SACUDIDOR DE FILTROS		Elettrico Electric Eléctrico			
ASPIRAZIONE SULLE SPAZZOLE LATERALI	VACUUM ON SIDE BRUSHES	ASPIRACIÓN SOBRE LOS CEPILLOS LATERALES		•	•	•	•

\*Con due spazzole laterali \*\*With two side brushes \*Con dos cepillos laterales \*\*El peso no include le batterie se previste \*\*\*Weight does not include batteries where applicable \*\*\*El peso no include baterías donde previstas



RCM CLEANING SOLUTIONS è la nostra visione del "pulito" come somma di azioni che rispondano concretamente a criteri di sostenibilità ambientale. La nostra mission è di offrire soluzioni che rispondano ai seguenti principi: pulire bene, con profitto, con il minimo impatto ambientale possibile.

RCM CLEANING SOLUTIONS is our vision of "clean" as it meets the specific environmental sustainability criteria. Our mission is to offer solutions which meet the following principles: it cleans well, is profitable and has minimal environmental impact.

RCM CLEANING SOLUTIONS es nuestra visión de "limpieza". Se entiende como el conjunto de acciones que responden concretamente a los criterios de sostenibilidad ambiental. Nuestra misión es ofrecer soluciones que respondan a los siguientes principios: limpiar bien, con beneficios y con el impacto mínimo ambiental posible.



**RCM S.p.A.** Via Tiraboschi, 4 - 41043 Casinalbo (Mo) - Italy  
Ph +39 059 515 311 Fax +39 059 510 783 rcm@rcm.it - www.rcm.it  
**MILAN BRANCH** Via Stephenson, 32 - 20019 Settimo Milanese (Mi) - Italy  
Ph +39 02 335 103 53 - Fax +39 02 335 003 20  
**RCM Barredoras Industriales s.l.** ventas@rcm.eu - www.rcm.eu  
**BARCELONA - MADRID** Ph +34 93 867 50 92 - Fax +34 93 867 36 65

